

498277-2024 - Úprava zmluvy

Francúzsko – Služby spojené s prieskumom – Maîtrise d'œuvre pour la réalisation de 2 retenues collinaires à La Plaine des Cafres

OJ S 161/2024 20/08/2024

Oznámenie o úprave zmluvy

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Commune du Tampon

E-mail: smp@mairie-tampon.fr

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Maîtrise d'œuvre pour la réalisation de 2 retenues collinaires à La Plaine des Cafres

Opis: Maîtrise d'œuvre pour la réalisation de 2 retenues collinaires à La Plaine des Cafres.

Identifikátor postupu: 1b071d4a-53e5-4431-88e1-70fd1ed97db2

Interný identifikátor: PCN2 retenues collinaires

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79311000 Služby spojené s prieskumom

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Piton Sahales

Opis: Maîtrise d'œuvre services.

Interný identifikátor: Maîtrise d'œuvre pour la réalisation de 2 retenues collinaires à La Plaine des Cafres

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79311000 Služby spojené s prieskumom

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79311000 Služby spojené s prieskumom

Možnosti:

Popis možností: — qualité de l'appui à la conduite d'opération d'ensemble: note sur 40, — qualité technique des intervenants et de l'organisation: note sur 30, — qualité des références fournies et adéquation au regard de l'opération: note sur 30. Ces critères sont détaillés dans le document intitulé «Critères de limitation du nombre de candidats» téléchargeable sur

<http://www.webmarche.adullact.org>

5.1.6. Všeobecné informácie

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Doplňujúce informácie: Maîtrise d'œuvre.

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Tribunal administratif de la Réunion

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de la Réunion

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal administratif de la Réunion

5.1. **Časť: LOT-0002**

Názov: Piton Villiers

Opis: Maîtrise d'œuvre services.

Interný identifikátor: Maîtrise d'œuvre pour la réalisation de 2 retenues collinaires à La Plaine des Cafres - lot 2

5.1.1. **Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79311000 Služby spojené s prieskumom

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Možnosti:

Popis možností: — qualité de l'appui à la conduite d'opération d'ensemble: note sur 40, — qualité technique des intervenants et de l'organisation: note sur 30, — qualité des références fournies et adéquation au regard de l'opération: note sur 30. Ces critères sont détaillés dans le document intitulé «Critères de limitation du nombre de candidats» téléchargeable sur <http://www.webmarche.adullact.org>

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Doplňujúce informácie: Maîtrise d'œuvre.

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Tribunal administratif de la Réunion

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de la Réunion

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal administratif de la Réunion

6. Výsledky

Hodnota všetkých zmlúv udelených v tomto oznámení: 786 237,00 EUR

Maximálna hodnota rámcových dohôd v tomto oznámení: 786 237,00 EUR

Približná hodnota rámcových dohôd

:

786 237,00

EUR

6.1. **Identifikátor časti výsledku: LOT-0001**

Rámcová dohoda:

Prehodnotená hodnota rámcovej dohody: 554 085,00 EUR

6.1.2. Informácie o víťazoch

Vít'az:

Úradný názov: Société Canal de Provence

Ponuka:

Identifikátor ponuky: SOCIETE CANAL DE PROVENCE

Identifikátor časti alebo skupiny častí: LOT-0001

Hodnota ponuky: 554 085,00 EUR

Ponuka bola zaradená do poradia: áno

Zadávanie zákaziek subdodávateľom: Áno

Hodnota subdodávky je známa: nie

Percentuálny podiel subdodávok je známy: nie

Informácie o zmluve:

Identifikátor zmluvy: VI2019.208

Názov: Piton Sahales

Dátum uzavretia zmluvy: 02/12/2019

6.1. Identifikátor časti výsledku: LOT-0002

Rámcová dohoda:

Prehodnotená hodnota rámcovej dohody: 232 152,00 EUR

6.1.2. Informácie o víťazoch

Vít'az:

Vedúci subjekt uchádzača: Groupement Artelia ville & transport/geolithe

Úradný názov: Groupement Artelia ville & transport

Ponuka:

Identifikátor ponuky: GROUPEMENT ARTELIA Ville& Transport

Identifikátor časti alebo skupiny častí: LOT-0002

Hodnota ponuky: 232 152,00 EUR

Ponuka bola zaradená do poradia: áno

Zadávanie zákaziek subdodávateľom: Áno

Hodnota subdodávky je známa: nie

Percentuálny podiel subdodávok je známy: nie

Informácie o zmluve:

Identifikátor zmluvy: VI2019.209

Názov: Piton Villiers

Dátum uzavretia zmluvy: 02/12/2019

7. Zmena

7.1. Zmena

Identifikátor predchádzajúceho oznámenia o udelení zmluvy: 117795-2020

Identifikátor upraveného kontraktu: CON-0001

Dôvod zmeny: Potreba dodatočných stavebných prác, služieb alebo dodávok tovaru od pôvodného dodávateľa.

Opis: Dossier CDPNAF, Surveillance à pied d'œuvre

7.1.1. Zmena

Opis zmien: 1 - MISSION COMPLEMENTAIRE – DOSSIER CDPNAF : Afin de parfaire les études réglementaires et établir le Dossier Autorisation Unique (DAU), les services de l'état c/f à la nouvelle réglementation post marché de MOE ont demandé d'établir un dossier CDPNAF. Cette prestation a été confiée à la SAFER, seul établissement compétant à la Réunion pour

établir ce type de dossier. Cette étude agricole comprend : -Description du projet et délimitation du territoire concerné ; -Analyse de l'état initial de l'économie agricole du territoire ; -Etude des effets positifs et négatifs du projet sur l'économie agricole du territoire ; -Mesures envisagées, retenues pour éviter et réduire les effets négatifs notables du projet ; -Mesures de compensation collective agricoles envisagées ; - Mise en forme de l'étude préalable agricole

Considérant que cette mission complémentaire est issue d'une demande de la maîtrise d'ouvrage et que SCP et son sous-traitant SAFER possède les compétences pour réaliser cette mission, il y a lieu de conclure un avenant n°2 aux fins d'intégrer au marché de maîtrise d'œuvre initial, cette mission complémentaire. Le coût de la mission complémentaire Dossier CDPNAF s'élève à 18 000,00 € HT.

2 - MISSION COMPLEMENTAIRE – SURVEILLANCE A PIED D'OEUVRE :

2.1 Etendue de la mission

La surveillance du chantier consiste à s'assurer que la réalisation des ouvrages par l'entrepreneur adjudicataire des travaux, est conforme, tout au long du chantier, aux contraintes et objectifs du projet, ainsi qu'aux exigences du cahier des charges et aux règles de l'art. Le Surveillant à Pied d'Œuvre (SPO) assurera une surveillance permanente et rigoureuse pendant toute la durée des travaux. La présence du SPO sur le chantier s'entend tous les jours effectivement travaillés par les entreprises, y compris, dans les cas exceptionnels, les nuits, les samedis et jours fériés (obligation de moyen du maître d'œuvre), afin notamment de veiller à la bonne exécution des ouvrages génie-civil et détecter et corriger toute anomalie éventuelle relevée. De par sa parfaite connaissance des règles de l'art et de par son expérience acquise sur des projets similaires, le SPO tâchera d'apporter un conseil technique à l'entrepreneur, pour permettre de garantir une réalisation de qualité optimale, et prévenir au plus tôt des désordres qui pourraient être liés à des méthodes de réalisation inappropriées. Pour apporter un soin particulier au démarrage du suivi à pied d'œuvre, le SPO sera impliqué dès le début des travaux. Afin de garantir un suivi permanent du projet, les périodes de travaux qui ne sont pas couvertes par le SPO seront gérées par le directeur de travaux (Stéphane CARMONA) et le chargé de MOE Expert (Albert DUBUIS) qui seront également mobilisés pendant toute la durée des travaux. Conjointement aux aspects listés précédemment, les procédures de suivi environnemental et de santé et sécurité seront contrôlées de façon étroite.

2.2 Tâches spécifiques de la mission

Les tâches du Surveillant à Pied d'Œuvre comprennent :

- La réception technique des matériels et matériaux prévus pour l'exécution des travaux, par vérification de la conformité du point de vue qualitatif (type et état) et quantitatif ;
- Le contrôle de la conformité aux normes prescrites des matériaux livrés sur le chantier ;
- La vérification des travaux, de leur mise en œuvre, conformément aux documents approuvés, aux spécifications, qualités exigées et aux règles de l'art ;
- La tenue d'un journal de chantier propre au maître d'œuvre (détail au paragraphe suivant) et la vérification du journal de l'entreprise ;
- La participation aux réunions hebdomadaires de chantier, animées par le chargé de maîtrise d'œuvre expert, le chef de projet ou le directeur de travaux ;
- La réception technique des travaux, avant la réception provisoire, et l'établissement du procès-verbal y afférent ;
- Le signalement, la gestion et le suivi des non-conformités ;
- La levée des points critiques, point d'arrêts et points de contrôles.

La personne en charge de la mission SPO devra également :

- Rendre compte au chef de projet de la manière dont sont exécutés les travaux et l'informer, le cas échéant, des retards constatés dans leur exécution, avec des propositions de solutions pour le redressement de la situation ;
- Contrôler la bonne mise en œuvre des demandes du CSPS et identifier toutes les éventuelles situations à risques afin de les faire cesser immédiatement avec autorité ;
- Analyser et soumettre au chef de projet toutes les suggestions sur les modifications éventuelles à apporter au projet au fur et à mesure de l'avancement des travaux ;
- S'assurer que les décisions et les recommandations faites lors des réunions de chantier hebdomadaires ou lors des missions de supervision des travaux sont appliquées ;
- Contrôler, avec l'appui du coordonnateur environnemental, la réalisation des travaux environnementaux et la mise en

œuvre des mesures d'atténuation environnementales spécifiées ; -Encadrer les travaux à réaliser et effectuer le suivi des rendements obtenus et de l'avancement des travaux devant conduire au redressement des équipes ; -S'assurer que les travaux sont exécutés conformément aux délais approuvés, aux données et aux plans contractuels. Outre ces éléments, le SPO réalisera également un reportage photo à l'avancement des travaux et lors des étapes clés (photographies générales et des détails du chantier et des anomalies), illustrant ainsi le travail quotidien des compagnons. Le coût de la mission complémentaire SPO s'élève à 123 331,29 € HT. Montant initial du marché: 554 085,00 € HT Montant du marché y/c avenant 1 : 636 633,18 € HT Montant total de la modification du marché public : 141 331,31 € HT Nouveau montant du marché: 777 964,49 € HT soit 844 091,46 € TTC Soit une augmentation du montant du marché de 40,4 % tout avenant confondu.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Commune du Tampon
Registračné číslo: 21974022200019
Poštová adresa: Commune du Tampon
Mesto: LE TAMPON
PSČ: 97430
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): La Réunion (FRY40)
Krajina: Francúzsko
E-mail: smp@mairie-tampon.fr
Telefón: +262262578678
Internetová adresa: <http://www.webmarche.addulact.org>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Société Canal de Provence
Registračné číslo: 057813131
Poštová adresa: 2 rue de la Caserne, résidence les Bambous
Mesto: Saint-Denis
PSČ: 97400
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): La Réunion (FRY40)
Krajina: Francúzsko
E-mail: scp-reunion@canal-de-provence.com

Roly tejto organizácie:

Uchádzač

Vít'az týchto častí: LOT-0001

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Groupement Artelia ville & transport/geolithe
Registračné číslo: 44452352600564
Poštová adresa: 12 boulevard Jean Jaurès
Mesto: Saint-Denis
PSČ: 97400
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): La Réunion (FRY40)
Krajina: Francúzsko
E-mail: lareunion@arteliagroup.com

Roly tejto organizácie:

Uchádzač

Vedúci subjekt uchádzača

Vít'az týchto častí: LOT-0002

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Groupement Artelia ville & transport

Registračné číslo: Groupement Artelia ville & transport

Mesto: 12 boulevard Jean Jaurès

PSC: 97400

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): La Réunion (FRY40)

Krajina: Francúzsko

E-mail: lareunion@arteliagroup.com

Roly tejto organizácie:

Uchádzač

Vít'az týchto častí: LOT-0002

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Tribunal administratif de la Réunion

Registračné číslo: 179740055

Poštová adresa: 27 rue Felix Guyon, BP 2024

Mesto: Saint-Denis

PSC: 97488

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): La Réunion (FRY40)

Krajina: Francúzsko

E-mail: greffe.ta-saintdenis@juradm.fr

Internetová adresa: <http://www.greffe.ta-saintdenis@juradm.fr>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: fcadd66c-3728-4b79-9c26-607be6cdb670 - 01

Typ formulára: Úprava zmluvy

Typ oznámenia: Oznámenie o úprave zmluvy

Podtyp oznámenia: 38

Dátum odoslania oznámenia: 19/08/2024 09:26:34 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 498277-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 161/2024

Dátum uverejnenia: 20/08/2024